

χλαμύδα - 34 - Ὁξος με- CAP. 34 - - Acetum cum felle
 τὰ χολῆς μεμιγμένον, γευ- 27. mixtum, cum gustasset,
 σάμενος, ἐκ ἧθέλε πιεῖν. non voluit bibere. 44 - -
 44 - Οἱ συσαυρωθέντες αὐ- Crucifixi cum eo - - 48 -
 τῷ - 48 - Λαβὼν σπόγγον - Accipiens spongiam - - &
 καὶ περιθεὶς καλάμῳ, ἐπό- imponens arundini, po-
 τιζεν αὐτόν. 53 - Μετὰ τὴν tum dabat ei. 53 - - Post
 * ἔγερσιν - ἐνεφανίσθησαν resurrectionem - - appa-
 πολλοῖς. 57 - * Τὸ ὄνομα Ἰω- ruerunt multis. 57 - - No-
 σήφ, ὃς - ἐμαθήτευσέ τῷ mine Joseph, qui - disci-
 Ἰησοῦ. 66 - Ἦσφαλίσαντο pulus fuit Jesu. 66 - -
 τὸν τάφον, σφραγίσαντες Munierunt sepulchrum, ob-
 τὸν λίθον, μετὰ τῆς κησ- signantes lapidem, cum
 δίας. 37 custodia.
 3 - Ἡ * ἰδέα αὐτῆ ὡς αὐ- 28. 3 - Aspectus ejus sicut
 στραπή - 2 fulgur - -

M A R C V S.

C A P V T I.

Verf. 6 - Ἐνδεδυμένος - CAP. Verf. 6 - - Vestitus - - zo-
 ζώνην δερ- 6. na pellicea
 ματίνην περὶ τὴν ὀσφῦν αὐ- circa lumbos suos: & e-
 τῆ. καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ dens locustas & mel fil-
 μέλι ἄγριον. 7 - Κύψας λυ- vestre. 7 - - Procumbens
 σαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδη- solvere corrigiam calcea-
 μάτων αὐτῆ. 16 - Εἶδε - mentorum ejus. 16 - Vi-
 βάλλοντας ἀμφίβλητρον ἐν dit - jacentes rete in ma-
 τῇ θαλάσῃ - 27 - Ὡσε re - 27 - Ita ut conquire-
 συζητεῖν - 30 - Κατέκειτο rent - 30 - Decumbebat fe-
 πυρέσσουσα - - 35. Πρωτῆ bricitans - - 35. Mane
 * ἔγνουσον - κακεῖ προσή- multa nocte - ibique ora-
χστο.